20.04G

www.alcatelonetouch.com

For more information on how to use the phone, please go to www.alcatelonetouch.com and download the complete user manual. Moreover, on the website, you can also find answers to frequently asked questions, upgrade the software via Mobile Upgrade, and so much more.

ALCATEL onetouch smart move.

ALCATEL onetouch smart move.

Indholdsfortegnelse

1 Kom godt i gang 6
- 1.1 Opsætning 6
- 1.2 Sådan tænder du for din telefon 11
- 1.3 Sådan slukker du for din telefon 11

2 Din mobil 12
- 2.1 Taster 12
- 2.2 Statuslinjeikoner 16

3 Foretag et opkald 17
- 3.1 Sådan foretager du et opkald 17
- 3.2 Kald op til din telefonsvarer 21
- 3.3 Modtagelse af et opkald 22

4 Assistance (SOS) 23
- 4.1 SOS-kontakter 23
- 4.2 SOS-besked 23

5 Menuskærm 24
- 5.1 Åbn hovedmenu 24
- 5.2 Åbn undermenuen 25

6 Kontakter 26
- 6.1 Se i dine kontakter 26
- 6.2 Tilføjelse af en kontakt 27
- 6.3 Sletning af en kontakt 29

7 Beskeder 30
- 7.1 Skriv en besked 30
- 7.2 Læs besked 33
- 7.3 Indstillinger 34

8 FM-radio 35

9 Alarm 37

10 Kalender 38

11 Værktøjer 40
- 11.1 Lommeregner 41
- 11.2 Stemmealarm 41
- 11.3 Mine filer 41
- 11.4 Tjenester 41

12 Indstillinger 42
- 12.1 Generelt 42
- 12.2 Lyd 43
- 12.3 Skærm 43
- 12.4 Opkaldsindstillinger 43
- 12.5 Assistance 43
- 12.6 Valg af netværk 43
- 12.7 Sikkerhed 44
- 12.8 Regulatoriske bestemmelser og sikkerhed 44
- 12.9 Gendan standard 44

13 Få mest muligt ud af din mobil 45

14 Latinsk indtastningstilstand .. 47

Sikkerhed og brug 48

Generelle oplysninger 60

Garanti 62

Fejlfinding 65

Kvikvejledning

Du kan få yderligere oplysninger om, hvordan du bruger mobiltelefonen ved at gå til www.alcatelonetouch.com og hente den komplette brugervejledning (kun engelsk version). På webstedet kan du desuden se FAQ, (kun engelsk version).

ALCATEL
onetouch

Engelsk - CJB2840ALADA

www.sar-tick.com

Dette produkt overholder gældende nationale SAR-grænser på 2,0 v/kg. De specifikke maksimale SAR-værdier findes på side 56 i denne brugervejledning. Når du bærer rundt på produktet eller bærer det på kroppen, skal du bruge et godkendt tilbehør, som f.eks. et etui, eller holde det i en afstand på 10 mm fra kroppen for at sikre overholdelse af kravene om RF-udsættelse. Bemærk, at produktet kan transmittere, selvom du ikke foretager et telefonopkald.

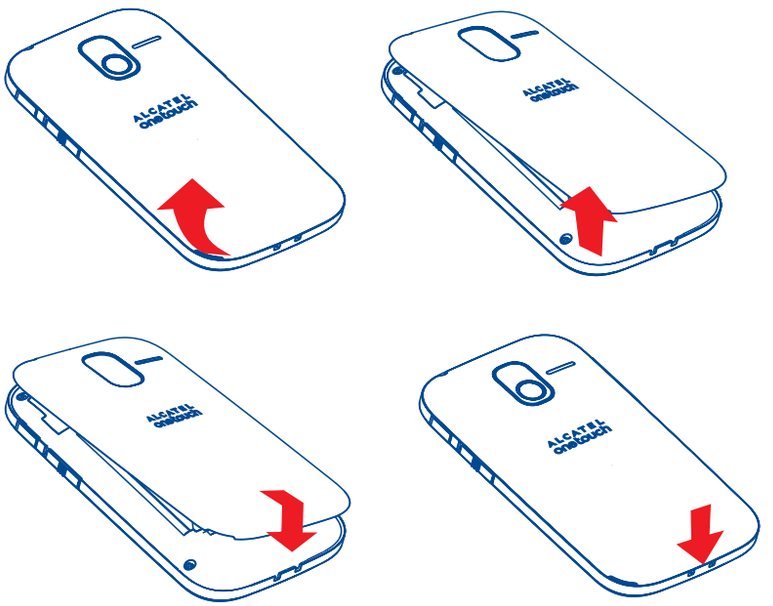
BESKYT DIN HØRELSE

Lyt ikke ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen for at forhindre høreskader. Vær forsigtig, når du holder enheden tæt på øret, når højttaleren er i brug.

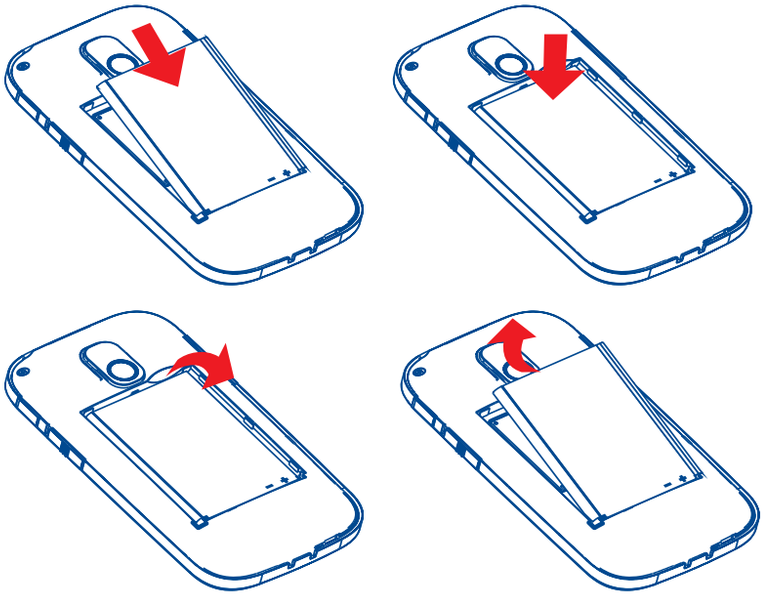
Kom godt i gang.

1.1 Opsætning

Fjern eller installér bagcoveret



Installér eller fjern af batteri

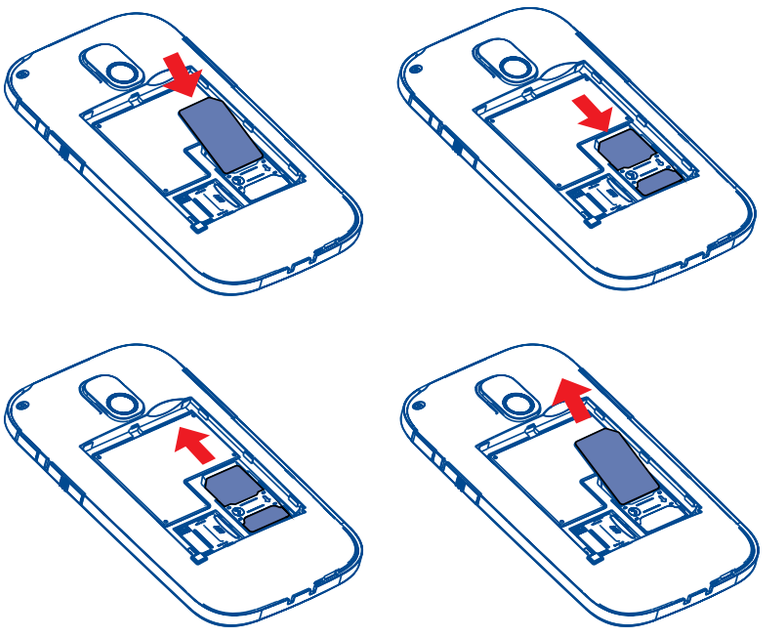


Sæt batteriet i og tryk det på plads med et klik. Luk bagefter telefonens cover.

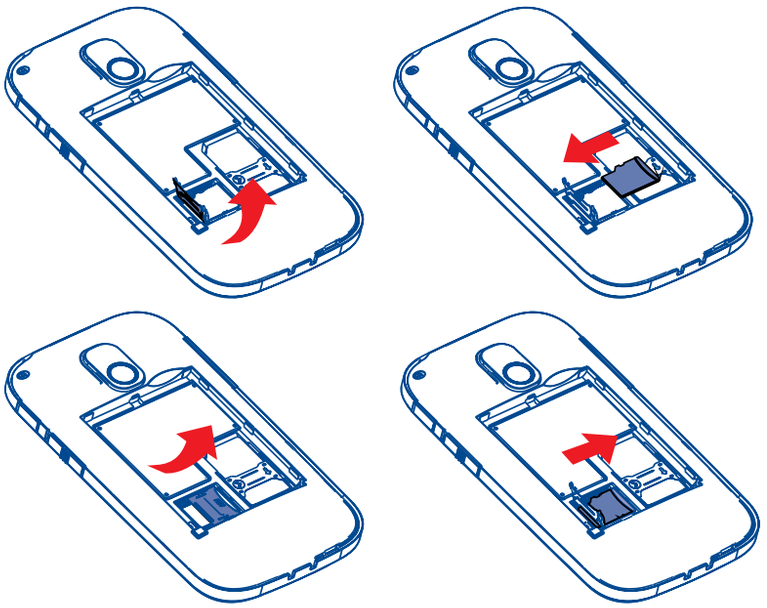
Tryk coveret løs med et klik og fjern batteriet.

Isætning eller udtagning af SIM-kortet

Du skal sætte dit SIM-kort i for at foretage telefonopkald.



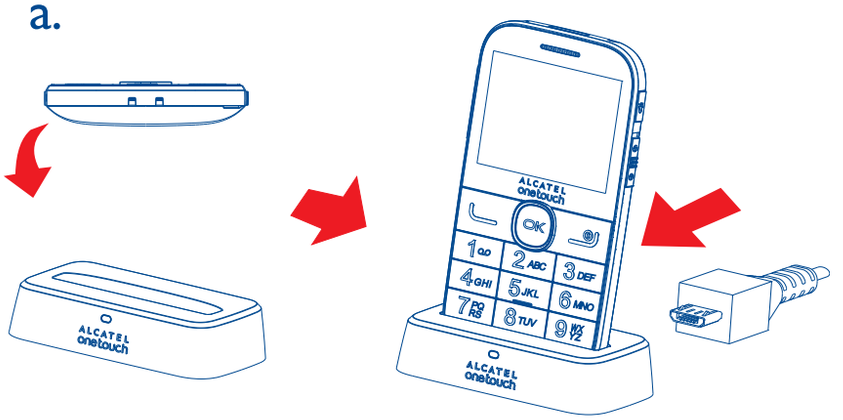
Isætning eller udtagning af SD-kortet



Opladning af batteriet

Telefonen kan oplades på følgende måder:

a.



For at oplade telefonen kan du placere telefonens cradle-opladestik i cradlen og derefter slutte batteriopladeren til cradlen og sætte i soklen.

b.

Slut batteriopladeren til din telefon, og sæt den i soklen.

- Pas på ikke at bruge kraft, når du sætter den i soklen.
- Sørg for, at batteriet er isat korrekt, før tilslutning til opladeren.
- Stikkontakten skal være tæt på telefonen og være let tilgængelig (undlad at bruge forlængerledninger).

Træk opladeren ud af stikket, når batteriet er fuld opladet, reducer tiden for baggrundslys osv. På den måde nedsætter du strømforbruget og undgår energispild.

1.2 Sådan tænder du for din telefon

Hold tasten nede, indtil telefonen tændes.

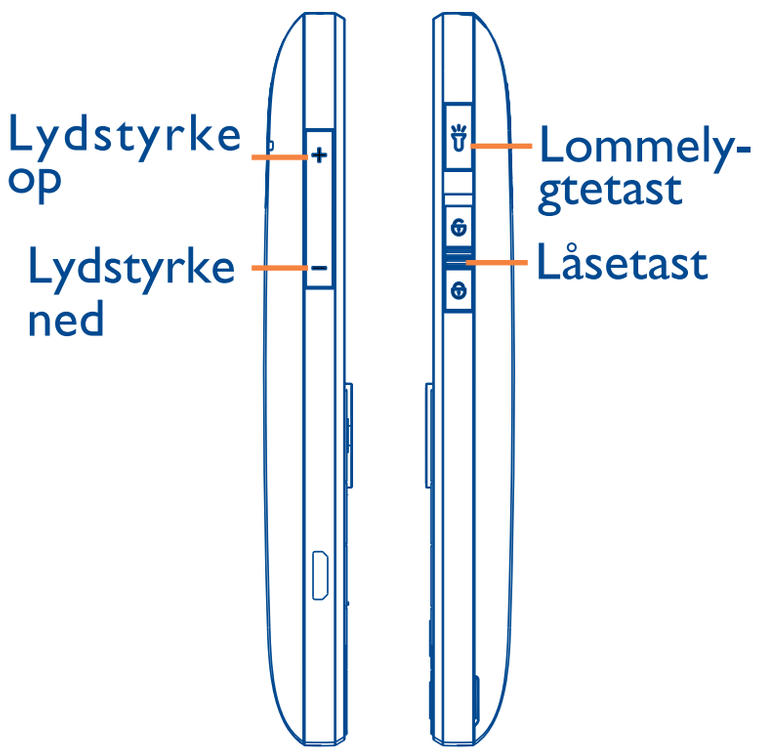
1.3 Sådan slukker du for din telefon

Hold tasten nede på startskærmen.

2 Din mobil .....

2.1 Taster

1. Menu/ retningstast
2. Vælg/Opkald-tast
3. Tilbage/Afslut opkald-tast
4. Telefonsvarer-tast



Fra ledig skærm

- Tryk på: Åbn hovedmenu

Opkald-tast

- Modtag/send et opkald
- Tryk på: Åbn opkaldslisten (fra ledig skærm)

- Tryk på: Afslut et opkald
  Vend tilbage til ledig skærm
  Slet tegn (i tilstanden Redigér)
- Tryk og hold på: Tænd/sluk

0 +

Fra ledig skærm

- Tryk på: 0
- Tryk og hold på: “+/p/w”

I redigeringstilstand

- Tryk på: Åbn symboltabel
- Tryk på: 0 (når indtastningstilstand er **Indtast numre**)
- Tryk og hold på: 0

Fra ledig skærm

- Tryk på: *

I redigeringstilstand:

- Tryk på: Skift indtastningsmetoder
- Tryk og hold på: Åbn sprogliste

Fra ledig skærm

- Tryk på: #
- Tryk og hold på: Gå til hurtigopkald

I redigeringstilstand

- Tryk på: (mellemrum)

2.2 Statuslinjeikoner (1)

Batteriopladningsniveau.

Viderestilling af opkald aktiveret.

Programmeret vækkeur eller programmerede aftaler.

Niveau for netværksmodtagelse.

Radio er tændt.

Roaming.

Ulæst SMS.

Lydløs tilstand.

(1) Ikonerne og illustrationerne i denne guide har udelukkende til formål at informere.

Ubesvarede opkald.

Vibrationsalarm.

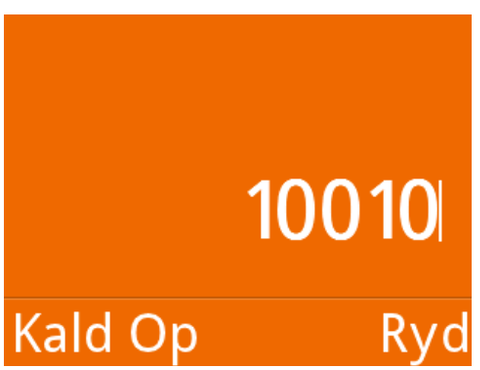
Headsettilstand

Flytilstand.

3 Foretag et opkald.....

3.1 Sådan foretager du et opkald

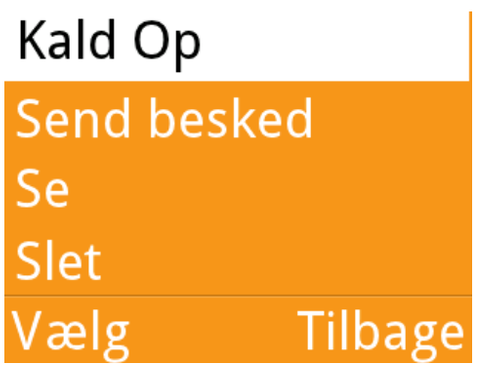
Tast det ønskede nummer, og tryk derefter på tasten for at foretage opkaldet. Hvis du laver en fejl, kan du trykke på tasten for at slette forkerte cifre.



Du kan også foretage et opkald fra din opkaldslog:

Tryk først på tasten på ledig skærm for at gå til opkaldsloggen, vælg den kontakt, du vil ringe op til, og vælg derefter **Valg**.

Vælg derefter **Opkald**.

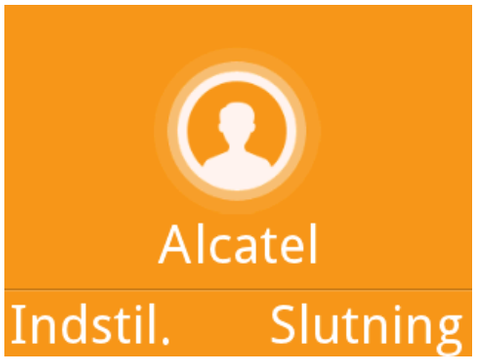


Hvis du vil foretage et opkald fra telefonbogen, skal du vælge **Kontakter\Valg\Opkald.**

Vælg **Kontakter** på hovedmenuen:

Vælg den kontakt, du vil ringe til, vælg derefter **Valg**, og vælg til sidst **Opkald**.

For at afslutte opkaldet skal du trykke på tasten (vælg **Afslut**).

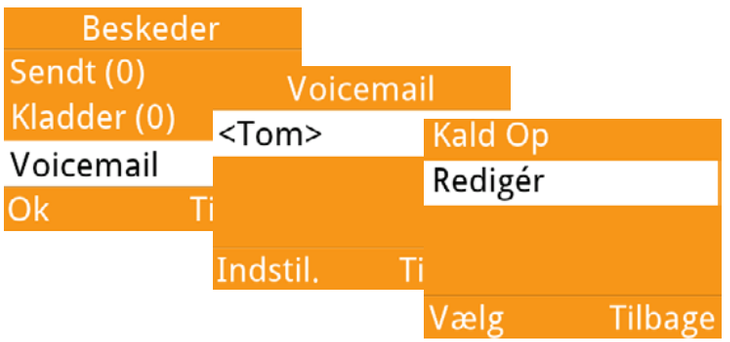


Foretag et nødopkald

Hvis din telefon har netværksdækning, skal du taste nødopkaldsnummeret og trykke på send-tasten for at foretage et nødopkald. Dette fungerer også uden SIM-kort og uden at indtaste pinkoden.

3.2 Kald op til din telefonsvarer [1]

Du får adgang til din telefonsvarer ved at holde tasten 1 nede. For at redigere din telefonsvarer skal du vælge **Beskeder\Telefonsvarer\Valg\Rediger**, hvorefter du kan redigere telefonsvarerens navn og nummer. Vælg til sidst **Gem**.

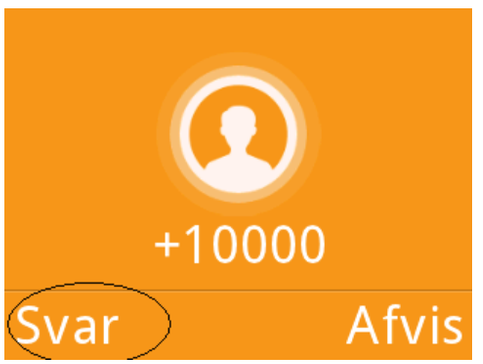


[1] Kontakt netværksudbyderen for at undersøge tjenestetilgængelighed.

3.3 Modtagelse af et opkald

Når du modtager et indgående opkald, skal du trykke på tasten for at tale og derefter afbryde med tasten .

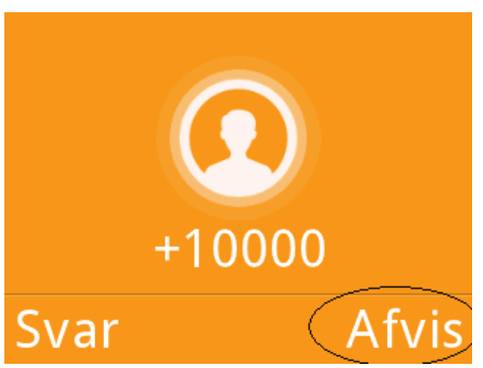
Vælg **Accepter** for at modtage opkaldet.



Afvisning af et opkald

Tryk én gang på tasten .

Vælg **Afvis** for at afvise opkaldet.



4 Assistance (SOS).....

4.1 SOS-kontakter

For at føje et SOS-nummer til dine SOS-kontakter skal du vælge **Assistance\Kontakt-**liste og trykke på **Rediger**, hvorefter du kan redigere dine SOS-numre.

4.2 SOS-besked

Vælg fra hovedmenuen **Indstillinger\ Assistance\Besked** for at oprette en SOS-besked.

5 Menuskærm ....

5.1 Åbn hovedmenu

Tryk på OK på ledig skærm for at åbne hovedmenuen.

Hovedmenuen kan anvendes til at vælge dine favoritter ved at trykke OK til venstre eller højre.

5.2 Åbn undermenuen

For at åbne undermenuen skal du trykke OK opad eller nedad fra hovedmenuen.

6 Kontakter.....

6.1 Se i dine kontakter

Du kan åbne denne funktion ved at vælge **Kontakter** fra hovedmenuen

Søg efter en kontakt

Du kan søge efter en kontakt ved at skrive starten af vedkommendes navn. For at indsnævre søgningen kan du skrive flere efterfølgende bogstaver.

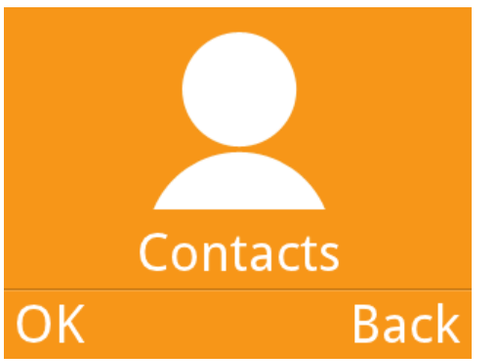
Visning af en kontakt

Vælg et navn fra dine kontakter for at læse kontaktinformationerne.

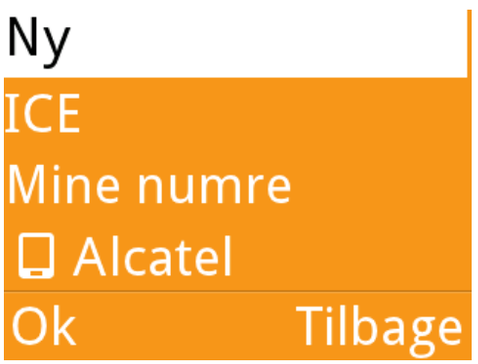
6.2 Tilføjelse af en kontakt

Du kan føje en ny kontakt til telefon- eller SIM-kortet ved at trykke på **OK** og vælge **Ny** for at åbne skærmbilledet "Tilføj kontakt".

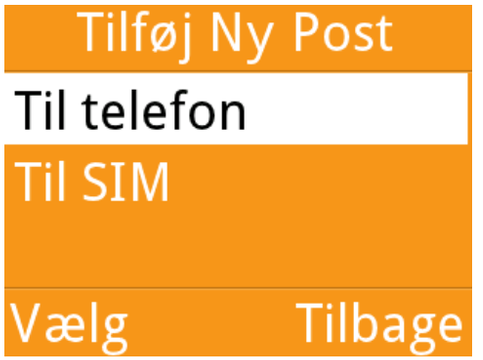
Start med at trykke på OK på den ledige skærm for at åbne **Kontakt** og vælge **OK**.



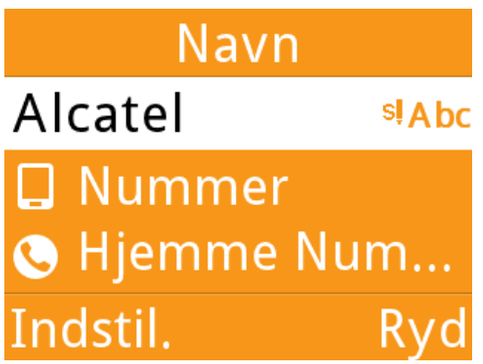
Vælg derefter **Ny**.

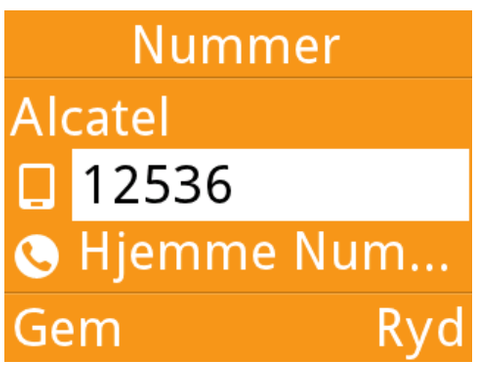


Du kan vælge at føje den nye kontakt til telefon- eller SIM-kortet.



Afslut med at redigere navnet og numrene, og gem dem.





6.3 Sletning af en kontakt

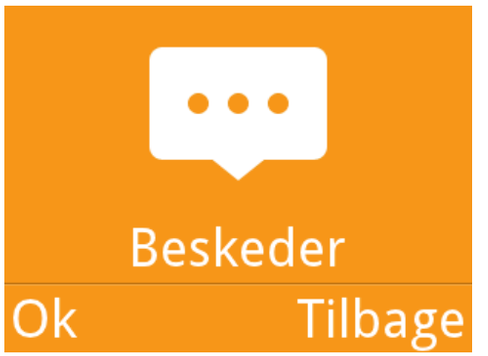
Vælg den kontakt, du vil slette, og tryk på ⌙ for at vælge **Valg**.

Vælg derefter **Slet** for at fjerne kontakten.

7 Beskeder .....

7.1 Skriv en besked

Vælg på beskedskærmen **OK\Ny** for at oprette en tekst/multimediebesked.



Sådan skrives en besked:

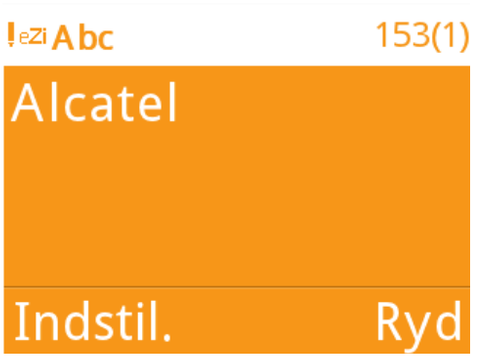
Du kan indtaste tekst normalt eller bruge prædiktivt tekstinput. Vælg **Valg\Indtastningstilstand** for at indstille dit foretrukne tekstinput.

Ved normalt tekstinput skal du trykke på taltasterne 2-9 flere gange, indtil det ønskede tegn vises. Hvis det næste bogstav, du ønsker, findes på samme tast som det aktuelle, skal du vente, indtil markøren vises.

Ved prædiktivt tekstinput skal du begynde at skrive et ord med tasterne 2-9 og trykke én gang på tasten, hvorefter ordet ændres én gang, hver gang du trykker på en tast. Når du fortsætter, bliver ordet ved med at ændres.

Eksempel: For "**ALCATEL**" skal du trykke på følgende taster:

2 ABC, 5 JKL, 2 ABC, 2 ABC, 8 TUV --> **ALCATEL**.



For at indsætte et tegnsætningstegn eller specialtegn skal du trykke på tasten 0 + .

Hvis du vil slette allerede skrevne bogstaver eller symboler, skal du trykke på for at slette dem, et efter et.

7.2 Læs besked

Fra beskedskærmen skal du vælge **OK\Indbakke** for at læse tekst/ multimediebeskeden.

Sådan læses en besked:

Når der kommer en besked, vises en meddelelse på ledig skærm. Tryk på **Læs** for at vise den, eller tryk på Tilbage for at bevare den ulæst.

Hvis du vil vise alle modtagne eller sendte beskeder, skal du vælge **Beskeder\Indbakke\Udbakke\ Sendt**.

Når du skriver en besked, kan du vælge **Valg** for at få adgang til alle beskedvalgene.

Du kan gemme beskeder, du ofte sender, i Kladder.

7.3 Indstillinger

- **SIM** Du kan indstille gyldighedsperiode, beskedtype, send til/fra mv.
- **Hukommelse-sstatus** Vis anvendt hukommelse i telefonen og på SIM-kortet.
- **Alfabetadmin-istration** Aktiverer definitionen af SMS-datakodning til administration af SMS-afsendelse.

8 FM-radio.....

Din telefon er udstyret med en radio [1] med RDS-funktionalitet [2]. Du kan anvende applikationen som en almindelig radio med gemte kanaler. Du kan lytte til den, når du løber eller udfører andre ting.

For at tænde for radioen skal du vælge **FM-radio** på hovedmenuen.

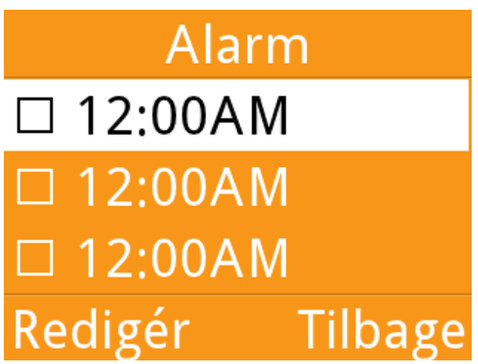
Søg herefter kanaler ved at vælge **OK\ Valg\Autosøgning** (når denne funktion anvendes første gang). Stationer gemmes automatisk i **Kanalliste**, og du kan vælge en.

[1] Radiokvaliteten afhænger af radiostationens dækning i det pågældende område.

[2] Afhænger af din netværksudbyder og marked.

9 Alarm .....

Din mobiltelefon har et indbygget vækkeur med snooze-funktion. Du kan indstille din alarm ved at vælge **Alarm\ OK\Rediger** fra hovedmenuen.



Du kan indstille din tid, når du åbner ovenstående alarmskærm og vælger **Rediger** for at indstille gentagelsestiden, slumreintervaller, ringetilstand og alarmringetone.

10 Kalender .....

Når du åbner denne menu fra hovedmenuen, findes der en kalender med månedsvisning, hvor du kan tjekke en dato.

Tilgængelige valg:

- **Spring til dato** Indtast den ønskede dato, der straks bliver fremhævet.
- **Gå til i dag** Fokuser på dagen i dag.
- **Første dag i ugen** Indstil den første dag i ugen.

Værktøjer .....

Når åbner denne menu, skal du trykke på **OK** for at vælge dine præferencer i følgende funktioner: **Lommeregner**, **Stemmealarm**, **Mine filer** og **Tjenester**.

11.1 Lommeregner

Indtast et tal, vælg, hvilken handling der skal foretages, indtast det andet tal, og tryk derefter på **Lig med** for at få vist resultatet.

11.2 Stemmealarm

Med denne menu kan du oprette en ny stemmefil og angive den som alarm. Vælg **Ny**, og begynd at optage din stemme, tryk på OK, og vælg **Ja** for at gemme den til en bestemt dato og tid.

11.3 Mine filer

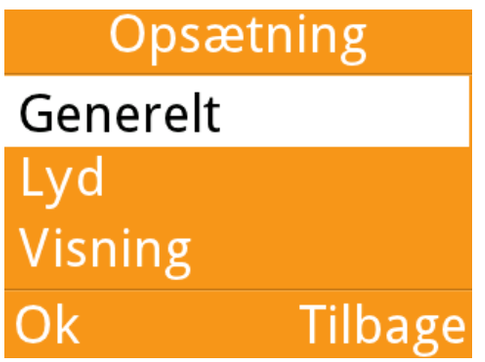
Du kan få adgang til alle lydfiler og visuelle filer, der er gemt på telefonen eller på hukommelseskortet med Mine filer.

11.4 Tjenester

Kontakt netværksudbyderen for at undersøge tjenestetilgængelighed.

12 Indstillinger ..

Fra hovedmenuen skal du vælge **Indstillinger\OK**, og gå til den ønskede funktion for at tilpasse din telefon.



12.1 Generelt

For at ændre de generelle indstillinger skal du vælge **Generelt**, hvorefter du kan se **Flytilstand**, **Tid og dato**, **Sprog** og **Indtastningstilstand**.

12.2 Lyd

Med denne menu kan du indstille lydtilstanden til **Normal tilstand**, **Vibrationstilstand** og **Tavs tilstand.**

12.3 Skærm

Med denne funktion kan du vælge telefontema, tilpasse baggrund, justere LCD-skærmens lysstyrke og indstille tid for bagbelysning.

12.4 Opkaldsindstillinger

Du kan aktivere/deaktivere **Hurtigopkald**, **Automatisk genopkald**, **Stemmestyret opkald** og **Støjundertrykkelse** mv.

12.5 Assistance

se "**Assistance (SOS)**", side age 23.

12.6 Valg af netværk

Du kan gå til denne funktion og vælge dit/din foretrukne netværk og søgetilstand.

12.7 Sikkerhed

Du kan beskytte din telefon ved at aktivere og ændre pinkoden og adgangskoden. Som start er den 1234. Med denne funktion kan du også låse din telefon ved at aktivere PIN2 for **Fast opkaldsnummer.**

12.8 Regulatoriske bestemmelser og sikkerhed

Vis dine telefoninformationer, som f. eks. **Produktmodel**, **Producentnavn**, **Producentadresse**, **IMEI**, **CU-reference** mv.

12.9 Gendan standard

Gendan telefonens indstillinger til standardværdien. Slutbrugerdata slettes ikke. Indtast standardadgangskoden 1234 for at bekræfte nulstilling og genstart.

13 Få mest muligt ud af din mobil .....

Opgradering af mobil

Med værktøjet Mobile Upgrade kan du opdatere softwaren i din telefon fra din PC.

Hent Mobile Upgrade fra webstedet ALCATEL ONE TOUCH (www.alcatelonetouch.com), og installér det på din pc. Start værktøjet, og opdater telefonen ved at følge de trinvise anvisninger (se den brugervejledning, der følger med værktøjet).

Din telefon har nu den seneste software.

Alle personlige oplysninger går permanent tabt under opdateringen.

Understøttede operativsystemer

Windows XP/Vista/Windows 7.

14 Latinsk indtastningstilstand

Der findes to metoder til tekstindlæsning, som kan bruges, når du skriver beskeder:

- Normal: Denne tilstand giver dig mulighed for at skrive en tekst ved at vælge et bogstav eller en rækkefølge af tegn.
- Prædiktiv tekst med eZi-tilstanden: Denne tilstand hjælper dig til at skrive din tekst hurtigere.

Indlæsning fra tastatur:

0 + : Tryk på: Åbn symboltabel

* : Tryk på: Skift indtastningsmetoder

: Tryk på: Indsæt et mellemrum

Sikkerhed og brug...

Det anbefales, at du læser dette kapitel omhyggeligt, før du bruger telefonen. Producenten fraskriver sig et hvert ansvar for skader, der opstår som en følge af forkert brug eller brug, der ikke følger de anvisninger, der er givet her.

- **TRAFIKSIKKERHED:**

Da undersøgelser viser, at brug af en mobiltelefon under kørsel udgør en reel risiko, selv når der bruges et håndfrit sæt (bilsæt, headset ...) anbefales det, at førere ikke bruger deres mobiltelefon, når køretøjet ikke er parkeret.

Brug ikke telefonen og høretelefonerne til at lytte til musik eller radioen under kørsel. Brug af høretelefoner kan være farligt og forbudt i nogle områder.

Når telefonen er tændt, udsender den elektromagnetiske bølger, der kan interferere med køretøjets elektroniske systemer, som f.eks. ABS-bremser eller airbags. Sådan sikrer du, at der ikke opstår problemer:

- anbring ikke din telefon på instrumentbrættet eller i et område, der anvendes af en airbag,
- spørg bilforhandleren eller bilproducenten, om instrumentbrættet er tilstrækkeligt skærmet mod RF-energi fra en mobiltelefon.

• BETINGELSER FOR BRUG:

Det anbefales, at du slukker for telefonen indimellem for at optimere dens ydelse.
Sluk for telefonen, før du går om bord på et fly.
Sluk for telefonen, når du er hos lægen eller på hospitalet, undtaget i særlige dertil egnede områder. Som med mange andre typer udstyr, der sædvanligvis bruges, kan mobiltefoner interferere med andre elektriske eller elektroniske apparater eller udstyr, der bruger radiofrekvens.
Sluk for telefonen, når du er nærheden af gas eller brandbare væsker. Følg alle skilte og anvisninger, der er sat op på brændstofdepoter, tankstationer eller kemikaliefabrikker eller i andre potentielt eksplosive omgivelser.
Når telefonen er tændt, skal den holdes mindst 15 cm fra alle medicinske apparater, som f.eks. en pacemaker, et høreapparat eller en insulinpumpe osv. Når du bruger telefonen, skal du holde den mod øret i den modsatte side af et eventuelt apparat.
Besvar opkaldet, før du holder telefonen mod øret for at undgå høreskader. Flyt også håndsættet væk fra øret, når du bruger "håndfri" tilstand, da den forstærkede lydstyrke kan forårsage høreskader.
Lad ikke børn bruge telefonen og/eller lege med telefonen og tilbehøret uden overvågning.
Bemærk, at når du tager dækslet af, kan telefonen indeholde stoffer, der kan forårsage en allergisk reaktion.

Håndter altid telefonen med forsigtighed, og opbevar den et rent og støvfrit sted.
Lad ikke telefonen blive udsat for dårligt vejr eller forhold i omgivelserne (fugt, regn, indtrængende væsker, støv, søluft osv.).
Producentens anbefalede driftstemperatur er mellem -10°C og +55°C.
Ved en temperatur over 55°C kan skærmens læsbarhed blive forringet, selvom dette er midlertidigt og ikke alvorligt.
Nødopkaldsnumre er muligvis ikke tilgængelige på alle mobilnet. Du bør aldrig sætte din lid til telefonen for nødopkald.
Du må ikke åbne, afmontere eller forsøge at reparere mobiltelefonen selv.
Undgå at tabe, kaste eller bøje mobiltelefonen.
Brug ikke telefonen, hvis skærmen af glas bliver beskadiget, får revner eller går i stykker for at undgå personskade.
Mal ikke på den.
Brug kun batterier, batteriopladere og tilbehør, der anbefales af TCT Mobile Limited og deres affilierede virksomheder, og som er kompatible med din telefonmodel. TCT Mobile Limited og deres affilierede virksomheder fraskriver sig alt ansvar for skader, der er forårsaget af brugen af andre opladere eller batterier.
Husk at tage sikkerhedskopier, eller gem en skriftlig optegnelse med alle vigtige oplysninger, der er gemt på din telefon.

Nogle mennesker kan få epileptiske anfald eller blackouts, når de udsættes for blinkende lys, eller når de spiller videospil. Disse krampeanfald eller blackouts kan forekomme, selvom en person aldrig tidligere har haft et krampeanfald eller et tilfælde af blackout. Hvis du har oplevet krampeanfald eller blackouts, eller det forekommer hos familiemedlemmer, skal du rådføre dig med din læge, før du spiller videospil på din telefon eller anvender en funktion med blinkende lys på telefonen.

Forældre bør overvåge deres børns brug af videospil eller andre funktioner, der omfatter blinkende lys på telefoner. Alle personer bør stoppe brug og rådføre sig med en læge, hvis nogen af følgende symptomer opstår: Krampetrækninger, trækninger i øjne eller muskler, bevidsthedstab, ufrivillige bevægelser eller disorientering. Tag følgende sikkerhedsforanstaltninger for at begrænse sandsynligheden for sådanne symptomer:

- Spil eller anvend ikke en funktion med blinkende lys, når du er træt eller har brug for søvn.
- Hold en pause på mindst 15 minutter hver time.
- Spil i et rum, hvor alle lys er tændt.
- Spil så langt væk fra skærmen som muligt.
- Hvis du bliver træt i hænder, håndled eller arme, eller de bliver ømme, mens du spiller, skal du stoppe og hvile dig i nogle timer, før du spiller igen.
- Hvis du fortsat har ømme hænder, håndled eller arme under eller efter du spiller, skal du stoppe spillet og søge læge.

Når du spiller på din telefon, kan du indimellem opleve ubehag i hænder, arme, skuldre, nakke eller andre dele af kroppen. Følg anvisningerne for at undgå problemer, som f.eks. senebetændelse, karpaltunnelsyndrom eller andre lidelser i knogler og muskler.

BESKYT DIN HØRELSE

Lyt ikke ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen for at forhindre høreskader. Vær forsigtig, når du holder enheden tæt på øret, når højttaleren er i brug.

• FORTROLIGHED:

Bemærk, at du skal respektere de love og bestemmelser, der er i kraft i din retskreds eller andre retskredse, hvor du bruger din mobiltelefon mht. at tage fotos og optage lyd med din mobiltelefon. I henhold til sådanne love og bestemmelser kan det være strengt forbrudt at tage fotos og/eller optage andre persons tale eller nogen af deres personlige kendetegn og kopiere eller distribuere dem, da dette kan blive betragtet som krænkelse af privatlivets fred. Det er brugerens ansvar alene at sikre, at forudgående tilladelse om nødvendigt indhentes med henblik på at optage private eller fortrolige samtaler eller tage et foto af en anden person. Producenten, forhandleren eller sælgeren af mobiltelefonen (herunder udbyderen) fraskriver sig ethvert erstatningsansvar, der kan opstå som følge af ukorrekt brug af mobiltelefonen.

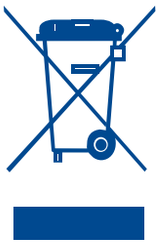
• BATTERI:

Overhold følgende foranstaltninger vedrørende batteribrug:

- Forsøg ikke at åbne batteriet (pga. risikoen for giftige dampe eller forbrændinger).
- Undlad at punktere, afmontere eller forårsage en kortslutning i batteriet.
- Undlad at brænde eller bortskaffe et batteri med husholdningsaffaldet eller opbevare det ved temperaturer over 60°C.

Batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med lokalt gældende miljøbestemmelser. Brug kun batteriet til det formål, det blev fremstillet

til. Brug aldrig beskadigede batterier eller batterier, der ikke anbefales af TCT Mobile Limited og/eller deres affilierede virksomheder.



Dette symbol på telefonen, batteriet og tilbehøret betyder, at disse produkter skal bringes til indsamlingssteder ved endt levetid:

- Kommunale genbrugscentre med særlige beholdere til disse elementer
- Indsamlingsbeholdere på salgssteder.

Komponenterne vil så blive genbrugt, hvilket forhindrer, at miljøet belastes.

I EU-lande:

Disse indsamlingssteder er gratis til rådighed.

Alle produkter med dette tegn skal bringes til disse indsamlingssteder.

I ikke-EU-retskredse

Elementer i udstyr med dette symbol må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald, hvis din retskreds eller region har egnede genbrugs- og indsamlingsfaciliteter. De skal i stedet bringes til indsamlingssteder til genbrug.

ADVARSEL: DER ER RISIKO FOR EKSPLOSION, HVIS BATTERIET UDSKIFTES MED EN FORKERT TYPE BORTSKAF BRUGTE BATTERIER I OVERENSSTEMMELSE MED ANVISNINGERNE

• OPLADERE:

Opladere, der forsynes med strøm via stikkontakt, fungerer inden for et temperaturområde på: 0°C til 40°C.

De opladere, der er udviklet til din mobiltelefon, opfylder sikkerhedsstandarden for brug af informationsteknologiudstyr og kontorudstyr. De overholder også økodesigndirektivet 2009/125/EC. På grund af forskellige gældende elektriske specifikationer fungerer en oplader, som du købte i én retskreds, muligvis ikke i en anden retskreds. De må kun anvendes til dette formål.

• RADIOBØLGER:

Bevis for overholdelse af internationale standarder (ICNIRP) eller det europæiske direktiv 1999/5/EC (R&TTE) er påkrævet for alle mobiltelefonmodeller, før de kan komme på markedet. Beskyttelse af brugeren og alle andre personers helbred og sikkerhed er et vigtigt krav i disse standarder eller dette direktiv.

DENNE ENHED OPFYLDER INTERNATIONALE RETNINGSLINJER FOR UDSÆTTELSE FOR RADIOBØLGER

Din mobiltelefon er en radioafsender og -modtager. Den er udviklet til ikke at overskride de grænser for udsættelse for radiobølger (radiofrekvenselektromagnetiske felter), der er anbefalet i internationale retningslinjer. Retningslinjerne blev udviklet af en uafhængig videnskabelig organisation (ICNIRP) og har en betragtelig sikkerhedsmargen, der er udviklet med henblik på at sikre alle personers sikkerhed, uanset alder og helbred.

Retningslinjerne for radiobølgeudsættelse bruger en måleenhed, der kaldes SAR, eller Specific Absorption Rate. SAR-grænsen for mobile enheder er 2 v/kg.

Tests for SAR udføres ved hjælp af standardbetjeningsstillinger med enheden, der sender ved dens højeste certificerede strømniveau i alle testede frekvensbånd. De højeste SAR-værdier under ICNIRP-retningslinjerne for denne enhedsmodel er:

Maks. SAR for denne model og betingelser, hvorunder det blev optaget.		
SAR - hoved	GSM 900	0.657 W/kg
SAR - båret på kroppen	GSM 900	0.574 W/kg

Under brug er de faktiske SAR-værdier for denne enhed sædvanligvis godt under de værdier, der er angivet ovenfor. Dette skyldes, at din mobils driftsspænding automatisk mindskes, når den ikke er nødvendig for opkaldet, for at optimere systemets effektivitet og minimere interferens på netværket. Jo lavere enhedens strømoutput er, desto lavere er SAR-værdien.

En SAR-test af mobiltelefonen båret på kroppen er blevet udført med en afstand på 10 mm. For at opfylde retningslinjerne for RF-udsættelse, når enheden bæres på kroppen og betjenes, skal enheden anbringes mindst denne afstand fra kroppen.

Hvis du ikke bruger et godkendt tilbehør, skal du sørge for, at uanset hvilket produkt, der bruges, så er det fri for metal, og det holder telefonen den angivne afstand fra kroppen.

Organisationer, som f.eks. World Health Organization og US Food and Drug Administration har oplyst, at hvis man bekymrer sig om udsættelse og ønsker at reducere den, kan man bruge en håndfri enhed for at holde telefonen væk fra hovedet og kroppen under telefonopkald eller reducere det omfang af tid, der bruges på telefonen.

Du kan få flere oplysninger ved at gå til www.alcatelonetouch.com

Yderligere oplysninger om elektromagnetiske felter og offentlig sundhed findes på følgende websted: http://www.who.int/peh-emf.

Din telefon er udstyret med en indbygget antenne. Du bør undgå at røre den eller forringe den for at opnå optimal ydelse.

Da mobilenheder tilbyder en række funktioner, kan de bruges i andre stillinger end mod øret. I sådanne tilfælde vil enheden overholde retningslinjerne, når den bruges med headset eller USB-datakabel. Hvis du bruger andet tilbehør, skal du sørge for, at det ikke indeholder metal, og at det anbringer telefonen mindst 10 mm fra kroppen, uanset hvilket produkt der er tale om.

• Lovmæssige oplysninger

Følgende godkendelser og meddelelser gælder i specifikke områder, som bemærket.

TCT Mobile

TCT Mobile Europe SAS
55 Avenue des Champs Pierreux,
Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, Frankrig
+33 1 46 52 61 00

EU-erklæring om overensstemmelse

Produkt: GSM dual-band håndholdt station, FM-radio

Produktidentifikation:
2004G type Tango2

Vi TCT Mobile Europe SAS
55, avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre
Frankrig

Erklærer under vores ansvar alene, at det ovenstående produkt overholder de gældende essentielle krav i direktiv 1999/5/EC, og at alle essentielle radiotestpakker er blevet udført. Bedømmelsesprocedure: bilag IV i direktivet.

Anvendte standarder
- Punkt 3.1.a (beskyttelse af brugerens helbred og sikkerhed)
  - EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011
  - EN 50 360: 2001/A1:2012, EN 50 566: 2013, EN 62479 :2010
- Punkt 3.1.b (krav til beskyttelse i forhold til elektromagnetisk kompatibilitet)
  - EN 301 489-1 v.1.9.2 (2011-09), EN 301 489-7 v.1.3.1 (2005-11), EN 55013:2001 +A1:2003 + A2:2006, EN 55020:2007+ A11:2011
  - Punkt 3.2 (effektiv brug af spektrum med henblik på at undgå skadelig interferens)
  - EN 301 511 v.9.0.2 (2003-03)

Dette produkt er også i overensstemmelse med de gældende krav i følgende direktiver:
- Direktiv 2011/65/EU (RoHS - begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer)

Dette produkt kan forbindes med en almindelig mobiltelefonoplader, der overholder følgende standarder:
- EN301 489-34 v1.3.1 (2012-05)
- EN 62684:2010

De opladere, som følger med dette produkt, er ligeledes i overensstemmelse med de gældende krav i henhold til direktiv 2009/125/EF(Energy Related Product)

Produktets overensstemmelse med de væsentlige krav i R&TTE-direktivet 1999/5/EC er blevet gennemgået af følgende bemyndigede organ:

American Certification Body, Inc.
Suite C110, Whittier Avenue 6731, 22101 McLean, Virginia, USA
Identifikationsnummer: 1588

CE 1588

Dato: 2014-12-17
Underskrift

TCT Mobile Europe SAS
Immeuble Le Capitole
55, avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre - FRANCE
RCS Nanterre B 440 038 222

TCT Mobile Europe SAS / Deputy General Manager, EMEA

TCT Mobile Europe SAS - Siège social: 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre Frankrig
SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APE 4652Z

TCT Mobile Europe SAS - Siège social: 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APE 46522

• LICENSER

eZiText™ og Zi™ er varemærker, som ejes af Zi Corporation og/eller dets associerede virksomheder.

microSD-logoet er et varemærke.

Brug med høreapparater

Din mobiltelefon er klassificeret: "Til høreapparater" til at hjælpe brugere af høreapparater til at finde mobiltelefoner, som passer til deres høreapparat.

Dette apparat kan bruges med HAC, M3/T4. Reference ANSI C63.19-2007 Du kan læse brochuren "Brug af mobiltelefoner med høreapparat" eller besøge vores hjemmeside på http://www.alcatelonetouch.com

Generelle oplysninger.....

- **Internetadresse:** www.alcatelonetouch.com
- **Nummer til hotline:** Se brochuren "TCT Mobile Services", eller besøg vores websted.
- **Adresse:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

På vores websted finder du også afsnittet FAQ (Frequently Asked Questions). Du kan også kontakte os pr. e-mail og få svar på eventuelle spørgsmål, du måtte have.

En elektronisk version af denne brugervejledning findes på engelsk og andre sprog alt efter tilgængelighed på vores server: **www.alcatelonetouch.com**

Din telefon er en transceiver, der fungerer på GSM-netværk med bånd på 850/900/1800/1900 MHz.

CE 1588

Dette udstyr overholder væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC. Hele kopien af Erklæring om overensstemmelse for din telefon kan hentes på vores websted: www.alcatelonetouch.com.

Beskyttelse mod tyveri [1]

Din telefon identificeres gennem et IMEI (telefonens serienummer), der er vist på emballagemærkatet og i telefonens hukommelse. Det anbefales, at du noterer dig nummeret, første gang du bruger telefonen ved at indtaste * # 0 6 # og opbevarer det et sikkert sted. Politiet eller din udbyder spørger muligvis om dette, hvis telefonen bliver stjålet. Dette nummer gør det muligt at spærre din mobiltelefon, hvilket forhindrer en tredjeperson i at bruge den, selv med et andet SIM-kort.

Ansvarsfraskrivelse

Der kan være forskelle mellem beskrivelsen i brugervejledningen og telefonens betjening afhængigt af telefonens softwareversion eller specifikke udbydertjenester.

TCT Mobile kan ikke holdes juridisk ansvarlig for sådanne eventuelle forskelle eller deres potentielle følger, og dette ansvar bæres alene af udbyderen.

[1] Kontakt netværksudbyderen for at undersøge tjenestetilgængelighed.

Garanti .....

Din telefon har en garanti mod fejl eller fejlfunktion, som kan forekomme under normale driftsbetingelser, i garantiperioden på tolv (12) måneder [1] fra købsdatoen som angivet på din originale faktura.

Batterier [2] og tilbehør, der sælges med din telefon, bærer også en garanti mod eventuelle defekter, der kan opstå i løbet af de første seks (6) måneder [1] fra den købsdato, der er angivet på din originale faktura.

Hvis telefonen har en defekt, der forhindrer dig i at bruge den på normal vis, skal du straks informere din leverandør herom og fremvise telefonen sammen med købsbeviset.

[1] Garantiperioden kan variere afhængigt af dit land.

[2] Levetiden på et genopladeligt mobiltelefonbatteri i forhold til samtaletid, standbytid og samlet servicelevetid afhænger af forholdene under brug og netværkskonfigurationen. For batterier, der betragtes som forsyningsvarer, der kan opbruges, angiver specifikationerne, at du bør have optimal ydelse på telefonen de første seks måneder efter købet og efter yderligere omtrent 200 opladninger.

Hvis defekten bekræftes, bliver din telefon eller dele heraf enten erstattet eller repareret, alt efter hvad der passer bedst. Reparerede telefoner og tilbehør er berettiget til en (1) måneds (1) garanti for samme defekt. Reparation eller erstatning kan foretages med genbrugte komponenter, der har tilsvarende funktionalitet.

Denne garanti dækker omkostningen ved dele og arbejdskraft, men ikke eventuelle andre omkostninger.

Denne garanti gælder ikke for defekter på telefonen og/eller tilbehør, der skyldes (uden begrænsning):

1) Manglende overholdelse af brugs- eller installationsanvisningerne eller tekniske og sikkerhedsstandarder gældende i det geografiske område, hvor din telefon bruges,
2) Tilslutning til udstyr, der ikke leveres eller anbefales af TCT Mobile Limited,
3) Ændringer eller reparation udført af personer, der ikke er godkendt af TCT Mobile Limited eller deres affilierede virksomheder eller din leverandør,
4) Modificering, tilpasning eller ændring af software eller hardware udført af enkeltpersoner, der ikke er autoriseret hertil af TCT Mobile Limited.
5) Barsk vejr, lynnedslag, brand, fugt, indtrængen af væsker eller fødevarer, kemiske produkter, hentning af filer, nedbrud, højspænding, korrosion eller oxidering…

Din telefon bliver ikke repareret, hvis mærkater eller serienumre (IMEI) er blevet fjernet eller ændret.

Der er ingen udtrykkelige garantier, hverken skriftlige, mundtlige eller stiltiende, end denne trykte begrænsede garanti eller den obligatoriske garanti, der gives i dit land eller din retskreds.

Hverken TCT Mobile Limited eller deres affilierede virksomheder kan i noget tilfælde holdes ansvarlig for direkte eller tilfældige skader eller følgeskader af nogen art, herunder men ikke begrænset til, kommercielle eller økonomiske tab eller skader, tab af data eller tab af renommé, i det fulde omfang disse skader kan fraskrives under loven.

Nogle lande/stater tillader ikke udeladelse eller begrænsning af indirekte eller tilfældige skader eller følgeskader, eller begrænsning af varigheden af stiltiende garantier, så foregående begrænsninger eller udeladelser gælder muligvis ikke dig.

Fejlfinding.....

Før du kontakter servicecentret, råder vi dig til at følge anvisningerne nedenfor:

- Vi råder dig til at oplade ( ) batteriet helt for at opnå optimal drift.
- Undgå at lagre store mængder data i telefonen, da det kan påvirke ydelsen.
- Brug Brugerdataformat og ONE TOUCH Upgrade-værktøjet til at udføre telefonformatering eller opgradering af software (du nulstiller Brugerdataformat ved at holde # nede og samtidig trykke på tænk/sluk-knappen i slukket tilstand). ALLE brugertelefondata: Kontakter, beskeder og filer går permanent tabt.

Min telefon er frossen og tænder ikke

- Kontroller batterikontakterne og sæt batteriet tilbage; tænd derefter for telefonen
- Kontrollér niveauet af batteristrøm, og oplad i mindst 20 minutter
- Hvis den stadig ikke tænder, skal du bruge Brugerdataformat til at nulstille telefonen eller ONE TOUCH Upgrade til at opgradere softwaren

Min telefon har ikke svaret i flere minutter

- ONE TOUCH Upgrade tasten og holde den nede
- Fjern batteriet og sæt det tilbage igen, tænd derefter for telefonen

- Hvis den stadig ikke tænder, skal du bruge Brugerdataformat til at nulstille telefonen eller ONE TOUCH Upgrade til at opgradere softwaren

Min telefon slukker af sig selv

- Kontrollér, om din telefon er låst, når den ikke er i brug, og sørg for, at du ikke utilsigtet slukker for telefonen, når du låser den ved at trykke på tænd/sluk-tasten.
- Kontrollér niveauet af batteristrøm
- Hvis den stadig ikke tænder, skal du bruge Brugerdataformat til at nulstille telefonen eller ONE TOUCH Upgrade til at opgradere softwaren

Min telefon kan ikke oplade ordentligt

- Kontrollér, at du bruger ALCATEL ONE TOUCH-batteri og opladeren fra æsken.
- Kontrollér, at dit batteri er sat korrekt i og rens batterikontakten, hvis den er snavset. Det skal sætte i telefonen inden opladeren tilsluttes
- Kontrollér, at batteriet ikke er fuldstændig afladet. Hvis batteriet er fladt i længere tid, kan det tage omkring 20 minutter at få vist batteriopladningsindikatoren på skærmen.
- Kontrollér, at opladningen foregår under normale betingelser (0°C til +40°C)
- Når du er i udlandet, skal du kontrollere, at spændingen er kompatibel

Min telefon kan ikke oprette forbindelse til et netværk, eller "Ingen tjeneste" vises

- Prøv at oprette forbindelse et andet sted

- Kontrollér netværksdækningen hos udbyderen
- Kontrollér hos udbyderen, at SIM-kortet er gyldigt
- Prøv at vælge de tilgængelige netværk manuelt.
- Prøv at oprette forbindelse på et senere tidspunkt, hvis netværket er overbelastet

Ugyldigt SIM-kort

- Kontrollér, at SIM-kortet er sat rigtigt i
- Kontrollér, at chippen på SIM-kortet ikke er beskadiget eller ridset
- Kontrollér, at dit SIM-korts tjeneste er tilgængelig

Det er ikke muligt at foretage udgående opkald

- Kontrollér, at du har ringet til et gyldigt nummer og har trykket på tasten Send
- Ved internationale opkald skal du kontrollere lande- og områdekoderne
- Kontrollér, at telefonen har forbindelse til et netværk, og at netværket ikke er overbelastet eller utilgængeligt
- Kontrollér status for dit abonnement hos udbyderen (kredit, SIM-kort gyldigt osv.)
- Kontrollér, at du ikke har spærret udgående opkald
- Kontrollér, at telefonen ikke er i flytilstand

Det er ikke muligt at modtage indgående opkald

- Kontrollér, at telefonen er tændt og har forbindelse til et netværk (kontrollér, om det er overbelastet, eller netværket ikke er tilgængeligt)

- Kontrollér status for dit abonnement hos udbyderen (kredit, SIM-kort gyldigt osv.)
- Kontrollér, at du ikke har viderestillet indgående opkald
- Kontrollér, at du ikke har spærret visse opkald
- Kontrollér, at telefonen ikke er i flytilstand

Opkalderens navn/nummer vises ikke, når et opkald modtages

- Kontrollér, om du abonnerer på denne tjeneste hos din udbyder
- Opkalderen har skjult sit navn eller nummer

Jeg kan ikke finde mine kontakter

- Kontrollér, at SIM-kortet ikke er ødelagt
- Kontrollér, at SIM-kortet er isat korrekt
- Importér alle kontakter, der er gemt på SIM-kortet, til telefonen

Lydkvaliteten for opkald er dårlig

- Du kan justere lydstyrken under et opkald ved at trykke på Lydstyrke op/ned-tasten
- Kontrollér netværkets styrke
- Kontrollér, at modtageren, stikket eller højttaleren på telefonen er rene

Jeg kan ikke se de funktioner, der er beskrevet i vejledningen

- Spørg din udbyder for at sikre, at dit abonnement inkluderer denne tjeneste
- Kontrollér, at denne funktion ikke kræver et ALCATEL ONE TOUCH-tilbehør

Når jeg vælger et nummer blandt mine kontakter, kan jeg ikke ringe op til nummeret

- Kontrollér, at du har registreret nummeret korrekt i din fil

- Kontrollér, at du har valgt landepræfiks, når du ringer til et andet land

Jeg kan ikke tilføje en kontakt i mine kontakter

- Kontrollér, at dine SIM-kortkontakter ikke er fyldt. Slet nogle filer, eller gem filerne i telefonkontakterne

Mine opkaldere kan ikke efterlade beskeder på min telefonsvarer

- Kontakt netværksudbyderen for at undersøge tjenestetilgængelighed

Jeg kan ikke få adgang til min telefonsvarer

- Kontrollér, at udbyderens telefonsvarernummer er korrekt indtastet i **"Beskeder\Telefonsvarernummer"**
- Prøv igen senere, hvis netværket er optaget

Det flimrende ikon vises på min standbyskærm

- Du har gemt for mange korte beskeder på dit SIM-kort. Slet nogle af dem eller arkivér dem i telefonens hukommelse

PIN-kode til SIM-kort er låst

- Kontakt netværksudbyderen for at få PUK-koden (Personal Unblocking Key)

Sådan får du dit batteri til at holde længere

- Sørg for, at du følger den komplette opladningstid (mindst 3 time)
- Efter en delvis opladning, er batteriniveauindikatoren muligvis ikke nøjagtig. Vent i mindst 20 minutter, før du fjerner opladeren for at få en nøjagtig indikation
- Tænd for baggrundsbelysningen ved anmodning

ALCATEL is a trademark of Alcatel-Lucent and is used under license by TCT Mobile Limited

All rights reserved © Copyright 2014 TCT Mobile Limited

TCT Mobile Limited reserves the right to alter material or technical specification without prior notice.